

## RESOLUTIONEN 63/264 A-C

Verabschiedet auf der 74. Plenarsitzung am 24. Dezember 2008, ohne Abstimmung, auf Empfehlung des Ausschusses (A/63/648/Add.4, Ziff. 44).

## 63/264. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2008-2009

## A

REVIDIERTE MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2008-2009

*Die Generalversammlung*

*trifft* hiermit für den Zweijahreshaushalt 2008-2009 *den Beschluss*, den von ihr in ihren Resolutionen 62/237 A vom 22. Dezember 2007 und 62/245 vom 3. April 2008 bewilligten Betrag von 4.207.608.400 US-Dollar um 657.471.800 Dollar wie folgt anzupassen:

| Kapitel  | <i>Mit den Resolutionen<br/>62/237 A, und 62/245<br/>bewilligter Betrag</i>                          |                    |                    | <i>Revidierte Mittel-<br/>bewilligungen</i> |
|--|--|--------------------|--------------------|---|
|  | <i>(in US-Dollar)</i>  |                    |                    |   |
| <i>Einzelplan I. Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i> |  |                    |                    |   |
| 1.   | Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung  | 89.215.800         | 5.346.300          | 94.562.100                                  |
| 2.   | Angelegenheiten der Generalversammlung und des Wirtschafts- und Sozialrats sowie Konferenzmanagement | 629.339.800        | 32.921.300         | 662.261.100                                 |
| <b>Einzelplan I insgesamt</b>  |  | <b>718.555.600</b> | <b>38.267.600</b>  | <b>756.823.200</b>                          |
| <i>Einzelplan II. Politische Angelegenheiten</i>                         |  |                    |                    |   |
| 3.   | Politische Angelegenheiten   | 527.240.800        | 435.341.900        | 962.582.700                                 |
| 4.   | Abrüstung  | 21.607.900         | 851.800            | 22.459.700                                  |
| 5.   | Friedenssicherungseinsätze   | 101.412.700        | 4.375.800          | 105.788.500                                 |
| 6.   | Friedliche Nutzung des Weltraums   | 7.439.800          | 202.500            | 7.642.300                                   |
| <b>Einzelplan II insgesamt</b>   |  | <b>657.701.200</b> | <b>440.772.000</b> | <b>1.098.473.200</b>                        |
| <i>Einzelplan III. Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i>       |  |                    |                    |   |
| 7.   | Internationaler Gerichtshof  | 41.200.400         | 3.927.300          | 45.127.700                                  |
| 8.   | Rechtsangelegenheiten  | 46.069.000         | 1.639.200          | 47.708.200                                  |
| <b>Einzelplan III insgesamt</b>  |  | <b>87.269.400</b>  | <b>5.566.500</b>   | <b>92.835.900</b>                           |
| <i>Einzelplan IV. Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i>          |  |                    |                    |   |
| 9.   | Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten  | 158.384.800        | 7.149.600          | 165.534.400                                 |
| 10.  | Am wenigsten entwickelte Länder, Binnenentwicklungsländer und kleine Inselentwicklungsländer         | 5.440.400          | 422.500            | 5.862.900                                   |
| 11.  | Unterstützung der Vereinten Nationen für die Neue Partnerschaft für die Entwicklung Afrikas          | 11.641.900         | 566.200            | 12.208.100                                  |
| 12.  | Handel und Entwicklung   | 123.746.100        | 9.348.500          | 133.094.600                                 |
| 13.  | Internationales Handelszentrum UNCTAD/WTO  | 28.099.800         | 2.773.900          | 30.873.700                                  |
| 14.  | Umwelt   | 13.796.600         | 263.200            | 14.059.800                                  |
| 15.  | Menschliche Siedlungen   | 20.520.800         | 280.800            | 20.801.600                                  |

## VI. Resolutionen aufgrund der Berichte des Fünften Ausschusses

| Kapitel   | Mit den Resolutionen<br>62/237 A, und 62/245<br>bewilligter Betrag | Erhöhung<br>(bzw. Verringerung) | Revidierte Mittel-<br>bewilligungen |
|---|--|---------------------------------|-------------------------------------|
|   | (in US-Dollar)   |                                 |                                     |
| 16. Internationale Drogenkontrolle, Ver-<br>brechensverhütung und Strafrechtspflege | 36.819.000   | 756.900                         | 37.575.900                          |
| <b>Einzelplan IV insgesamt</b>  | <b>398.449.400</b>   | <b>21.561.600</b>               | <b>420.011.000</b>                  |
| <i>Einzelplan V. Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i>                           |  |                                 |                                     |
| 17. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in<br>Afrika                            | 119.798.200  | 8.843.900                       | 128.642.100                         |
| 18. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in<br>Asien und im Pazifik              | 83.926.400   | 8.489.400                       | 92.415.800                          |
| 19. Wirtschaftliche Entwicklung in Europa   | 59.917.100   | 4.809.200                       | 64.726.300                          |
| 20. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in<br>Lateinamerika und in der Karibik  | 104.445.000  | (1.285.700)                     | 103.159.300                         |
| 21. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in<br>Westasien                         | 58.107.500   | 6.611.200                       | 64.718.700                          |
| 22. Reguläres Programm der technischen<br>Zusammenarbeit                            | 50.951.400   | 3.881.100                       | 54.832.500                          |
| <b>Einzelplan V insgesamt</b>   | <b>477.145.600</b>   | <b>31.349.100</b>               | <b>508.494.700</b>                  |
| <i>Einzelplan VI. Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i>                 |  |                                 |                                     |
| 23. Menschenrechte  | 116.938.400  | 10.414.800                      | 127.353.200                         |
| 24. Internationaler Schutz, dauerhafte<br>Lösungen und Hilfe für Flüchtlinge        | 73.069.300   | 6.936.200                       | 80.005.500                          |
| 25. Palästinaflüchtlinge  | 40.727.500   | 4.342.600                       | 45.070.100                          |
| 26. Humanitäre Hilfe  | 28.492.300   | 1.369.500                       | 29.861.800                          |
| <b>Einzelplan VI insgesamt</b>  | <b>259.227.500</b>   | <b>23.063.100</b>               | <b>282.290.600</b>                  |
| <i>Einzelplan VII. Öffentlichkeitsarbeit</i>  |  |                                 |                                     |
| 27. Öffentlichkeitsarbeit   | 184.000.500  | 5.374.100                       | 189.374.600                         |
| <b>Einzelplan VII insgesamt</b>   | <b>184.000.500</b>   | <b>5.374.100</b>                | <b>189.374.600</b>                  |
| <i>Einzelplan VIII. Gemeinsame Unterstützungsdienste</i>                            |  |                                 |                                     |
| 28A. Büro des Untergeneralsekretärs für<br>Management                               | 15.002.500   | 591.400                         | 15.593.900                          |
| 28B. Bereich Programmplanung, Haushalt und<br>Rechnungswesen                        | 39.169.900   | 1.475.800                       | 40.645.700                          |
| 28C. Bereich Personalmanagement   | 70.688.100   | 2.360.600                       | 73.048.700                          |
| 28D. Bereich Zentrale Unterstützungsdienste   | 236.300.100  | (25.211.700)                    | 211.088.400                         |
| 28E. Verwaltung, Genf   | 112.185.000  | 9.862.100                       | 122.047.100                         |
| 28F. Verwaltung, Wien   | 39.019.800   | 632.600                         | 39.652.400                          |
| 28G. Verwaltung, Nairobi  | 27.838.900   | (196.700)                       | 27.642.200                          |
| 36. Amt für Informations- und Kommunika-<br>tionstechnologie                        | —  | 37.031.600                      | 37.031.600                          |
| <b>Einzelplan VIII insgesamt</b>  | <b>540.204.300</b>   | <b>26.545.700</b>               | <b>566.750.000</b>                  |

## VI. Resolutionen aufgrund der Berichte des Fünften Ausschusses

| <i>Kapitel</i>   | <i>Mit den Resolutionen<br/>62/237 A, und 62/245<br/>bewilligter Betrag</i> | <i>Erhöhung<br/>(bzw. Verringerung)</i> | <i>Revidierte Mittel-<br/>bewilligungen</i> |
|--|---|---|---|
|  | <i>(in US-Dollar)</i>   |   |   |
| <i>Einzelplan IX. Interne Aufsicht</i>   |   |   |   |
| 29. Interne Aufsicht   | 35.997.700  | 1.485.000                               | 37.482.700                                  |
| <b>Einzelplan IX insgesamt</b>   | <b>35.997.700</b>   | <b>1.485.000</b>                        | <b>37.482.700</b>                           |
| <i>Einzelplan X. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i> |   |   |   |
| 30. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten                                     | 11.459.300  | 996.100                                 | 12.455.400                                  |
| 31. Sonderausgaben   | 97.011.600  | 3.361.100                               | 100.372.700                                 |
| <b>Einzelplan X insgesamt</b>  | <b>108.470.900</b>  | <b>4.357.200</b>                        | <b>112.828.100</b>                          |
| <i>Einzelplan XI. Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i>                         |   |   |   |
| 32. Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten     | 58.782.600  | 3.416.800                               | 62.199.400                                  |
| <b>Einzelplan XI insgesamt</b>   | <b>58.782.600</b>   | <b>3.416.800</b>                        | <b>62.199.400</b>                           |
| <i>Einzelplan XII. Sicherheit</i>  |   |   |   |
| 33. Sicherheit   | 197.169.300   | 10.756.600                              | 207.925.900                                 |
| <b>Einzelplan XII insgesamt</b>  | <b>197.169.300</b>  | <b>10.756.600</b>                       | <b>207.925.900</b>                          |
| <i>Einzelplan XIII. Entwicklungskonto</i>  |   |   |   |
| 34. Entwicklungskonto  | 18.651.300  | —                                       | <b>18.651.300</b>                           |
| <b>Einzelplan XIII insgesamt</b>   | <b>18.651.300</b>   | —                                       | <b>18.651.300</b>                           |
| <i>Einzelplan XIV. Personalabgabe</i>  |   |   |   |
| 35. Personalabgabe   | 465.983.100   | 44.956.500                              | 510.939.600                                 |
| <b>Einzelplan XIV insgesamt</b>  | <b>465.983.100</b>  | <b>44.956.500</b>                       | <b>510.939.600</b>                          |
| <b>Gesamtsumme</b>   | <b>4.207.608.400</b>  | <b>657.471.800</b>                      | <b>4.865.080.200</b>                        |

### B

#### REVIDIERTE EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2008-2009

##### *Die Generalversammlung*

*trifft* hiermit für den Zweijahreshaushalt 2008-2009 *den Beschluss*, die von ihr in ihren Resolutionen 62/237 B vom 22. Dezember 2007 und 62/245 vom 3. April 2008 gebilligten Einnahmenansätze in Höhe von 520.077.700 US-Dollar um 35.198.700 Dollar wie folgt zu erhöhen:

| <i>Einnahmenkapitel</i>                   | <i>Mit den Resolutions-<br/>62/237 A, und<br/>62/245 bewilligter<br/>Betrag</i> | <i>Erhöhung (bzw.<br/>Verringerung)</i> | <i>Revidierte Mittel-<br/>bewilligungen</i> |
|---|---|---|---|
|   | <i>(in US-Dollar)</i>   |   |   |
| 1. Einnahmen aus der Personalabgabe       | 470.397.500   | 45.148.000                              | 515.545.500                                 |
| <b>Einnahmenkapitel I insgesamt</b>       | <b>470.397.500</b>  | <b>45.148.000</b>                       | <b>515.545.500</b>                          |
| 2. Allgemeine Einnahmen                   | 47.946.900  | (10.195.900)                            | 37.751.000                                  |
| 3. Dienste für die Öffentlichkeit         | 1.733.300   | 246.600                                 | 1.979.900                                   |
| <b>Einnahmenkapitel 2 und 3 insgesamt</b> | <b>49.680.200</b>   | <b>(9.949.300)</b>                      | <b>39.730.900</b>                           |
| <b>Gesamtsumme</b>                        | <b>520.077.700</b>  | <b>35.198.700</b>                       | <b>555.276.400</b>                          |

## C

## FINANZIERUNG DER BEWILLIGTEN MITTEL FÜR DAS JAHR 2009

*Die Generalversammlung*

trifft für das Jahr 2009 den folgenden Beschluss:

1. Die Haushaltsbewilligungen in einer Gesamthöhe von 2.779.400.350 US-Dollar, die sich zusammensetzen aus einem Betrag von 2.085.679.850 Dollar, das heißt der Hälfte des in ihrer Resolution 62/237 A vom 22. Dezember 2007 ursprünglich bewilligten Betrags für den Zweijahreshaushalt 2008-2009, einem Betrag von 36.248.700 Dollar, das heißt dem in ihrer Resolution 62/245 vom 3. April 2008 zusätzlich für den Zweijahreshaushalt bewilligten Betrag, und einem Betrag von 657.471.800 Dollar, das heißt der in Resolution A bewilligten Erhöhung, werden gemäß den Artikeln 3.1 und 3.2 der Finanzordnung und Finanzvorschriften der Vereinten Nationen<sup>149</sup> wie folgt finanziert:

a) der Betrag von 14.890.800 Dollar, der sich wie folgt zusammensetzt:

i) 24.840.100 Dollar, entsprechend der Hälfte der in ihrer Resolution 62/237 B vom 22. Dezember 2007 für den Zweijahreshaushalt bewilligten geschätzten Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen;

ii) 9.949.300 Dollar, entsprechend der in Resolution B für den Zweijahreshaushalt gebilligten Verringerung der Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen;

b) 2.764.509.550 Dollar, entsprechend den veranlagten Beiträgen der Mitgliedstaaten nach ihrer Resolution 61/237 vom 22. Dezember 2006, wovon 45 Millionen Dollar der Veranlagung nach Abschnitt XII Ziffer 8 der Resolution 63/263 vom 24. Dezember 2008 unterliegen;

2. im Einklang mit Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 ist der jeweilige Anteil der Mitgliedstaaten an den Guthaben im Steuerausgleichsfonds auf ihre veranlagten Beiträge anzurechnen, und zwar ein Gesamtbetrag von 283.193.400 Dollar, der sich wie folgt zusammensetzt:

a) 232.890.200 Dollar, entsprechend der Hälfte der von der Versammlung in ihrer Resolution 62/237 B bewilligten geschätzten Einnahmen aus der Personalabgabe;

b) 4.617.100 Dollar, entsprechend den von der Versammlung in ihrer Resolution 62/245 bewilligten geschätzten Mehreinnahmen aus der Personalabgabe;

c) 45.148.000 Dollar, entsprechend den von der Versammlung in Resolution B bewilligten geschätzten Mehreinnahmen aus der Personalabgabe;

d) 538.100 Dollar, entsprechend den Mehreinnahmen aus der Personalabgabe für den Zweijahreshaushalt 2006-2007 verglichen mit den von der Versammlung in ihrer Resolution 62/235 B vom 22. Dezember 2007 bewilligten revidierten Ansätzen.

<sup>149</sup> ST/SGB/2003/7.

## RESOLUTION 63/265

Verabschiedet auf der 74. Plenarsitzung am 24. Dezember 2008, ohne Abstimmung, auf Empfehlung des Ausschusses (A/63/658, Ziff. 6).

**63/265. Bericht des Amtes für interne Aufsichtsdienste über seine Tätigkeiten**

*Die Generalversammlung,*

## I

**Tätigkeiten des Amtes für interne Aufsichtsdienste**

*unter Hinweis* auf ihre Resolutionen 48/218 B vom 29. Juli 1994, 54/244 vom 23. Dezember 1999, 59/272 vom 23. Dezember 2004 und 60/259 vom 8. Mai 2006,

*nach Behandlung* des Berichts des Amtes für interne Aufsichtsdienste über seine Tätigkeiten<sup>150</sup> und der entsprechenden Mitteilung des Generalsekretärs<sup>151</sup> sowie der Abschnitte III.A bis C des Jahresberichts des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung<sup>152</sup>,

1. *bekräftigt* ihre vorrangige Rolle bei der Prüfung der ihr vorgelegten Berichte und bei der diesbezüglichen Beschlussfassung;

2. *bekräftigt außerdem* ihre Aufsichtsrolle sowie die Rolle des Fünften Ausschusses in Verwaltungs- und Haushaltsangelegenheiten;

3. *bekräftigt ferner* die Unabhängigkeit und die gesonderten und unterschiedlichen Rollen der internen und der externen Aufsichtsmechanismen;

4. *nimmt mit Anerkennung Kenntnis* von der Arbeit des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung;

5. *erinnert* an ihre Resolution 61/275 vom 29. Juni 2007, in der sie die Aufgabenstellung des Unabhängigen beratenden Ausschusses für Rechnungsprüfung billigte;

6. *nimmt Kenntnis* von dem Bericht des Amtes für interne Aufsichtsdienste über seine Tätigkeiten<sup>150</sup> und der entsprechenden Mitteilung des Generalsekretärs<sup>151</sup>;

7. *betont*, wie wichtig die vollständige Umsetzung der akzeptierten Empfehlungen des Amtes für interne Aufsichtsdienste ist, und ersucht den Generalsekretär, dafür zu sorgen, dass umfassende Informationen über die Umsetzung dieser Empfehlungen und in etwaigen Fällen, in denen sie nicht vollständig umgesetzt wurden, detaillierte Gründe dafür vorgelegt werden;

8. *ersucht* den Generalsekretär, dafür zu sorgen, dass alle einschlägigen Resolutionen, wie etwa Querschnittsfragen betreffende Resolutionen über Friedenssicherungseinsätze, den zuständigen Führungskräften zur Kenntnis gebracht wer-

<sup>150</sup> A/63/302 (Part I) und Add.1.

<sup>151</sup> A/63/302 (Part I)/Add.2.

<sup>152</sup> A/63/328.